

ΧΙΑΚΑ ΝΕΑ

K O R A I S N E W S B U L L E T I N

VOL. 11 Y No 39 Y NEW YORK, N.Y. Y DECEMBER 2005

Διαχρονικές Αλήθειες



Χριστούγεννα να τα πούμε; Ας σιγήσουν όλες οι φωνές. Ας ακουστεί μόνον μία. Αυτή του Αγγέλου. Εκείνου, που γλυκύτατα ανήγγειλε: «Ιδού ευαγγελίζομαι υμίν χαράν μεγάλην...» (Λουκ. 2, 10-11).

Χριστός γεννάται! Αδελφοί, δοξάσατε! Σαλπίστε το τόσο δυνατά, ώστε να τ' ακούσει όλος ο κόσμος. Ακόμα και σεις, όσοι δεν το είχατε ακούσει. Γιατί μπορεί να έχει συμβεί κι αυτό. Είναι τόσο ηχηρές οι φωνές στα μαγαζιά, που πουλούν τα Χριστουγεννιάτικα δώρα για όλους. Τόσο ζωηρές οι συζητήσεις στα σπίτια μας, αν αγοράσαμε δώρα για όλους. Τόσο ζωηρές επίσης οι διαφημίσεις στο ράδιο και στην τηλεόραση, που μπορεί να μη έχουμε αντιληφθεί περί τίνος πρόκειται. Σ' αυτές τις φωνές εμείς προσθέτουμε και άλλες - τις δικές μας, όταν στολίζουμε το χρι-

στουγεννιάτικο δέντρο και το σπίτι μας μαζί, για να εντυπωσιάζει.

Ανάμεσα σ' όλον αυτό το χαρούμενο θόρυβο, πώς να ακουστεί το αγγελικό μήνυμα στον κόσμο; Πώς να σκεφθεί κανείς, ότι Χριστός γεννάται, και ότι έρχεται να γεννηθεί μέσα στο σπίτι μας και μέσα στην καρδιά μας; Πώς να ακούσουμε αυτό, το τρομερό, ότι, «εις τα ίδια ήλθε και οι ίδιοι αυτόν ου παρέλαβον», αφού είναι το δρώμενο της ημέρας; Πώς να ακούσουμε τον Ευαγγελιστή Ιωάννη, που έρχεται με τη γαληνότατη φωνή του να μας πει το μεγάλο άγγελμα του: «όσοι δε έλαβον Αυτόν, έδωκεν αυτοίς εξουσίαν τέκνα Θεού γενέσθαι...» (Ιωάννου 1,11-13).

Αλλά ποιο όνομα, αφού δεν ακούεται ακόμα και στην ημέρα του, το όνομα Χριστός; Γιορτάζουμε Χριστούγεννα χωρίς Χριστό πολλές φορές. Τραγουδούμε ποτέ στο σπίτι το Ελληνικό, τα δικά μας κάλαντα ή αφήνουμε σ' άλλους ή σε κασέτες να μας τα πούνε; Τι κρίμα αλήθεια, φίλοι μου κι αδελφοί μου, να μην έχουμε μεγαλώσει καθόλου πνευματικά! Έτσι, που να απομακρυνόμαστε όλοι γύρω από το δέντρο ή το τραπέζι στην όμορφη προσταγή «Χριστός γεννάται! Δοξάσατε!» Και δοξολογώντας τον Θεό, που έρχεται σαν ένα μικρό παιδάκι να μας ανοίξει τα μάτια και τα χείλη έτσι, που να πούμε τραγουδιστά το «ευχαριστώ» για τα αγαθά, τα άφθονα «καλά», που μας φέρνει.

Και τι δεν μας φέρνει; Τον ίδιο τον εαυτό Του. Μας είδε χτυπημένους από την αμαρτία και πεσμένους ηθικά κι ήρθε να μας σηκώσει και να μας ξαναδώσει την ομορφιά της εικόνας Του, πάνω στην οποία πλαστήκαμε. Μας το είπε αυτό και η Εκκλησία μας, όταν μας ετόνιζε κατά το Άγιο Σαραντάμερο, ότι «Χριστός γεννάται την πριν πεσούσαν αναστήσων εικόνα». Μα ποιος ακούει τη φωνή της Εκκλησίας στις ημέρες μας; Αδειάσαμε τις τσέπες μας αγοράζοντας δώρα ο ένας για τον άλλο και για τον εαυτό μας. Αστειεύεστε, που δεν θα αγοράσουμε τίποτε καινούργιο για τον εαυτό μας; Ένα ερώτημα: Δεν θα μπορούσαμε ν' αδειάσουμε από την ψυχή μας, ότι τη βαραίνει με τη βοήθεια της εξομολόγησης, και να κάμει λίγο τόπο για το μικρό Χριστό, που δεν είχε τόπο και να γεννηθεί ακόμα;

Δεν θα μας έκανε κανένα κακό. Τουναντίον θα μας έκανε πολύ καλό, να σκεφτούμε τις μέρες αυτές λίγο πιο σοβαρά κι αγαπημένα για τον εαυτό μας - και να ακούσουμε την Εκκλησία που μας λέγει, ότι ο Χριστός έρχεται. Με τέτοιους λογισμούς κι ανάλογες αποφάσεις ας γιορτάσουμε τα Χριστούγεννα. Για να είναι αληθινά χαρούμενα, αγγελοτραγουδιστά και αστροφώτιστα.

Μακαριστός Αρχιεπ. Ιάκωβος
πρώην Β & Ν Αμερικής

ΟΙ ΧΙΩΤΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

Ακατάλυτος κρίκος δεσμού με την πατρίδα

Βέβαια δεν καινοτομώ. Παραδεχτώ όμως αυτό από όλους και μάλιστα με περγαμηνές προβολής οι Χιώτες στην πρωτοπορία σε υπεράσπιση των Ελληνικών συμφερόντων απέναντι στην Αμερικανική πολιτική οσάκις μας αδικεί. Κι ακόμα στον κοινωνικό τομέα δραστήριοι, σ' όλες τις όψεις της κοινωνικής ζωής. Στην ενίσχυση των Ελληνικών σχολείων και γενικά της εκπαίδευσης ως επίσης και στη στήριξη των Ελληνικών κοινοτήτων και εκκλησιαστικών ενοριών και τη διατήρηση των Ελληνικών εθίμων με διάφορες εκδηλώσεις.

Αυτά είναι γνωστά. Όμως έρχομαι να γράψω αυτά, γιατί θεωρώ ότι είναι ανάγκη να ενισχύουμε τα αισθήματα δεσμού των συμπατριωτών μας αυτών με τη γενέτειρα, γιατί αυτή είναι η πιο λεπτή απόκρυφη χορδή που πάλλεται υποσυνείδητα σ' αυτούς που εγκατέλειψαν την πατρίδα για καλύτερη τύχη. Όμως κι αν ενημερούν ο πόνος που την εγκατέλειψαν δεν θα πεθάνει μέχρι που να φύγουν από την ζωή.

Κι αυτόν τον πόνο της φυγής από την πατρίδα θέλουν να καλύψουν οι ομογενείς μας με τις διάφορες εκδηλώσεις στην Αμερική όπως και στη γενέτειρα κάθε χρόνο και όπως και με τα καλλιστεία που καθόλου αυτά δεν έχουν όπως παρακολουθώ από κοντά την έννοια της Ελληνικής και παγκόσμιας πασαρέλας. Ο σκοπός μας εδώ δεν έχει να αποδείξει απλώς ένα θεϊκό χάρισμα που μπορεί και το χωρίς αξία άτομο να το κατέχει. Και εδώ είναι η εξήγηση.

Κάθε χρόνο σχεδόν παρακολουθώ

συνέχεια στη σελίδα 4



ΧΙΑΚΑ ΝΕΑ

Τριμηνιαία Εκδοση του
Παγκιακού Συλλόγου
«ΚΟΡΑΗΣ» Νέας Υόρκης
43-15 202nd Street
Bayside, NY 11361
Tel.: (718) 224-4846
Fax: (718) 224-6994

Διοικητικό Συμβούλιο

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΡΘΕΝΗΣ

Πρόεδρος

ΣΤΕΛΙΟΣ ΓΕΡΑΖΟΥΝΗΣ

Α' Αντιπρόεδρος

Δρ. ΦΩΤΗΣ ΜΠΕΝΕΤΟΣ

Β' Αντιπρόεδρος

Καπτ. ΣΤΕΛΙΟΣ ΤΑΤΣΗΣ

Γενικός Γραμματέας

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ

Ταμίας

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΡΑΤΑΚΗΣ

Νομικός Σύμβουλος

Μέλη

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΑΛΜΥΡΟΥΔΗΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΓΕΡΑΖΟΥΝΗΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΡΑΤΖΑΣ

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΛΕΙΔΑ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΛΕΙΔΑΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΚΟΖΗΣ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΜΑΜΟΥΝΑΣ

ΝΙΚΟΣ ΜΑΜΟΥΝΑΣ

ΝΙΚΟΣ ΜΕΝΗΣ

ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΡΘΕΝΗΣ

ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟΣ ΣΚΟΥΦΑΡΑΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΤΡΑΤΑΚΗΣ, Esq.

Καπτ. ΤΑΚΗΣ ΤΣΕΒΔΟΣ

ΑΝΤΩΝΙΟΣ ΦΕΓΓΟΥΔΑΚΗΣ

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΨΑΛΤΑΚΗΣ

Επίτιμοι Πρόεδροι

Δρ. ΘΕΟΔ. ΚΑΛΑΜΩΤΟΥΣΑΚΗΣ

ΜΑΝΟΣ ΜΩΡΑΪΤΗΣ

Χιακά Νέα

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΡΘΕΝΗΣ

Υπεύθυνος Υλης & Σύνταξης

ΣΤΕΛΙΟΣ ΓΕΡΑΖΟΥΝΗΣ

ΜΑΝΟΣ ΜΩΡΑΪΤΗΣ

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΤΡΑΤΑΚΗΣ

Καπτ. ΣΤΕΛΙΟΣ ΤΑΤΣΗΣ

Χιακή Επιτροπή

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΖΑΦΕΙΡΑΚΗΣ

ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΡΑΛΗΣ

ΑΡΙΣΤΕΙΔΗΣ ΤΣΙΚΝΗΣ

Η Ελληνική κοινότητα του Αρχάγγελου Μιχαήλ του Roslyn Heights θέτει τον θεμέλιο λίθο



Στις 15 Σεπτεμβρίου 2005 η Ελληνική κοινότητα του Αρχάγγελου Μιχαήλ του Roslyn Heights έθεσε τον θεμέλιο λίθο για τον καινούριο ιερό ναό που θα εγερθεί σε μια γοητευτική τοποθεσία του Port Washington. Το κτιριακό συγκρότημα, σε μια έκταση 4.5 εκταρίων, θα συμπεριλαμβάνει μεγαλοπρεπή ναό Βυζαντινού ρυθμού, σχολείο με 15 αίθουσες, βιβλιοθήκη,

γυμναστήριο, τα γραφεία της κοινότητας και άλλους βοηθητικούς χώρους.

Ο Αρχιεπ. Δημήτριος ετέλεσε υπαίθρια λειτουργία στον τόπο που θα ανοικοδομηθεί ο καινούριος ναός, βοηθούμενος από τον ιερατικώς προϊστάμενο της κοινότητας π. Διονύσιο Στρούντζα, τον βοηθό του π. Δημήτριο Γοβόστη και τον ιερέα π. Κωνσταντίνο Ζόζα. Στο τέλος της θείας λειτουργίας ο Σεβασμιώτατος προέστη της ωραίας τελετής της θεμελίωσης, με αγιασμό και έθεσε τον ειδικά προετοιμασμένο θεμέλιο λίθο που έφερε την σφραγίδα της ενορίας στο σκαμμένο έδαφος.

Έτσι με την κατάθεση του θεμέλιου λίθου αρχίζει μια νέα περίοδος που απαιτεί αγώνες, θυσίες αλλά και ομόνοια και συνεργασία από όλα τα μέλη.

Υπολογίζεται ότι θα χρειαστούν 15 εκατομμύρια για το μεγάλο αυτό έργο. Ένα πολύ σημαντικό ποσό για μια αυτοδύναμη κοινότητα. Ως εκ τούτου η Επιτροπή που είναι υπεύθυνη για τη συλλογή των χρημάτων (capital campaign committee) και το κοινοτικό Συμβούλιο εργάζονται πυρετωδώς για την εξασφάλιση του ποσού αλλά και υποσχέσεων, που θα εγγυούνται την αποπεράτωση του θεάρεστου αυτού έργου.

Είναι καθήκον και υποχρέωση να βοηθήσουμε όλοι το κατά δύναμη για να γίνει το όνειρο πραγματικότητα.

Στέλιος Γεραζούνης

URA UNITED REALTY

Ένα μεσιτικό Γραφείο άριστα οργανωμένο λειτουργεί στο **Bayside 45-57 Bell Blvd.** που διευθύνεται από τον **Παναγιώτη Ορίση και την σύζυγο του Λίτσα**

Το πρόθυμο προσωπικό, ευγενικά θα σας εξυπηρετήσει να διαλέξετε για αγορά ή για ενοικίαση το σπίτι ή την επιχείρηση που σας συμφέρει.

Τηλεφωνήστε

(718) 631-1900

ΜΑΙΡΗ Δ. ΣΚΑΜΑΛΟΥ

Δικηγόρος



Δημογεροντίας 15
Χίος 82100

Τηλέφωνα:

Γραφείο: (2271) 040.270

Οικία: (2271) 029.936

Fax: (2271) 081.325

Ο Παγχιακός «Κοραής» τίμησε τους νεκρούς και την Ελευθερία

Όταν ο Πλάστης έπλασε τον άνθρωπο του χάρισε δυο από τα πολυτιμότερα αγαθά: την ζωή και την ελευθερία. Ελευθερία είναι να μπορείς να κυκλοφορείς και να εκφράζεσαι χωρίς να φοβάσαι. Βέβαια όλα έχουν τα όριά τους, τους κανόνες τους και η υπέρβαση των κανόνων είναι καταπάτηση, προσβολή της ελευθερίας και όταν προσβάλλεται η ελευθερία μας ουσιαστικά καταργείται και τότε επαναστατούμε και αγωνιζόμαστε για να την ξανακερδίσουμε. Όμως και η ιδέα της ελευθερίας έχει ανάγκη από περιφρούρηση, συντήρηση και καλλιέργεια. Εκτός από την λογική και την ηθική του κάθε απόμου οι άλλοι φορείς, τα κάστρα αν θέλετε, που είναι βασικοί συντελεστές στη καλλιέργειά της είναι: η οικογένεια, η εκκλησία, τα σχολεία, που όλα μαζί δρουν κάτω από την ίδια ομπρέλα, που ονομάζεται πολιτεία-πατρίδα. Σήμερα οι δυνάμεις του κακού που προσπαθούν να πνίξουν την ατομική και ομαδική ελευθερία του ανθρώπου, γνωρίζουν πολύ καλά πως πρέπει να εξαφανιστεί η οικογένεια, η εκκλησία (η πίστη) και η πατρίδα για να πετύχουν τον σκοπό τους, γι' αυτό τα έχουν βάλει και τα τρία στο στόχαστρό τους.

Στο πρόσφατο βιβλίο που κυκλοφόρησε ο προηγούμενος πρωθυπουργός της Ελλάδας Κώστας Σημίτης, σε κάποια σελίδα κατηγορεί το κόμμα της Νέας Δημοκρατίας ότι βασιζόταν στο πεπαλαιωμένο τρίπτυχο «πατρίδα, θρησκεία, οικογένεια». Με λυπεί το γεγονός όχι τόσο πολύ γιατί το έγραψε, αλλά επειδή κανένας δεν αναφέρεται σ' αυτό το πολύ σπουδαίο σημείο. Ούτε τα Μέσα Ενημέρωσης, ούτε οι πολιτικοί του κόμματος της Νέας Δημοκρατίας. Φαίνεται πως είναι όλοι υποταγμένοι, πιστοί στις εντολές των μεγάλων αφεντάδων της παγκοσμιοποίησης.

Η ζωή είναι μια θάλασσα, ένας μεγάλος ωκεανός και όλοι εμείς πλοία που ταξιδεύουμε. Όμως δεν είναι πάντα γαληνένος, στα ταξίδια μας θα συναντήσουμε μεγάλες φουρτούνες, μεγάλες καταιγίδες και όσοι δεν έχουμε βάσεις, θεμέλια, γερά σκαριά, θα караβοτσακιστούμε, θα βυθιστούμε, θα ναυαγήσουμε γιατί θα είμαστε σαπιοκάραβα. Θα συνεχίσουν τα ταξίδια τους μόνο εκείνα που ναυπηγήθηκαν σωστά από

σωστούς ναυπηγούς, που δεν είναι άλλοι από την πατρίδα, την εκκλησία και την οικογένεια.

Ο Παγχιακός «Κοραής» Νέας Υόρκης που είναι Ομογενειακός Σύλλογος και τιμήθηκε για το αιώνιο έργο του από την Ακαδημία Αθηνών, πιστός στις αρχές και τις αξίες των προγόνων μας, τίμησε τους νεκρούς που έπεσαν για την απελευθέρωση της Χίου, τίμησε και το υπέρτατο αγαθό της ελευθερίας με δοξολογία και μνημόσυνο στην κοινότητα της Αγίας Μαρκέλλας στο Wantagh, Long Island. Μετά την λειτουργία, στην κοινοτική αίθουσα έγινε μεγάλη εκδήλωση με αναφορές στα ιστορικά γεγονότα, με κείμενα και ποιήματα τα οποία απηγγέλθηκαν από παιδιά του χορευτικού συγκροτήματος, τα οποία και έκλεισαν στην όμορφη εκδήλωση με παραδοσιακούς Ελληνικούς χορούς. Δακρύσαμε και νοιώσαμε εκείνο το ωραίο σφίξιμο της καρδιάς, δάκρυσαν ο Χριστός και ο Αδαμάντιος Κοραής από χαρά και συγκίνηση που μέσα από τις εικόνες τους παρακολούθησαν τη γιορτή.

Αξίζουν πολλά συγχαρητήρια στην Οργανωτική Επιτροπή, στους Δρ Θ. Καλαμωτουςάκη και Γιάννη και Ευαγγελία Κλειδά. Ήταν μια εκδήλωση ποιότητας!

Η συμμετοχή του κόσμου ήταν πολύ μεγάλη κι' αυτό έδωσε μια πραγματικά γιορταστική ατμόσφαιρα και το χειροκρότημα προς τα παιδιά ήταν θερμό και ιδιαίτερα αισθητό. Ανάμεσα στους πολλούς και εκλεκτούς που τίμησαν με την παρουσία τους την εκδήλωση ήταν ο πρόεδρος των Ηνωμένων Χιακών Σωματείων Αμερικής και Καναδά κ. Δημήτριος Κοντολιός με την μητέρα του καθώς επίσης και η Μις Χίος 2005 δεσποινίς Μαρία Στακιά με την οικογένειά της.

Πολλά ευχαριστώ στα παιδιά του χορευτικού και στη δασκάλα τους, στην κοινότητα της Αγίας Μαρκέλλας για την φιλοξενία και στην εφημερίδα Εθνικός Κήρυκας που έδωσε το παρόν και κάλυψε δημοσιογραφικά τη γιορτή.

Ο πρόεδρος του Παγχιακού κ. Κων/νος Παρθένης ήταν, όπως συνήθως, ο αφανής ήρωας, πίσω από την πυξίδα του πλοίου του, κρατούσε γερά το τιμόνι χαράζοντας τη σωστή του πορεία.

Στέλιος Τάσης



Ήταν μια ξεχωριστή βραδιά. Ο Παγχιακός Σύλλογος «Κοραής» Νέας Υόρκης σε μια εξαιρετική δεξίωση παρουσίασε τη φετινή Μις Χίος 2005, που είχε εκλεγεί στη Νέα Υόρκη.

Μαρία Γιάννη Στακιά, η εκλεκτή Χιωτοπούλα, με καταγωγή από τον Κάμπο. Γλυκιά, όμορφη, καλωσυνάτη και απόλυτα σεμνή και ευγενική. Αψογοί στα καθήκοντά τους οι εν Χίω εκπρόσωποι του Συλλόγου, Γιάννης Καράλης, Αριστ. Τσικνής και Γιώργος Ζαφειράκης. Προσφώνησε ο Γιάννης Καράλης, με τη γνωστή γλαφυρότητά του. Ο καπτ. Στέλιος Τάτσης, παρουσίασε τα πεπραγμένα του Συλλόγου και ο πρόεδρος κ. Κώστας Παρθένης, παρουσίασε την φετινή Μις Χίος. Εντυπωσιακή και σεμνή συγχρόνως ευχαρίστησε όλους για την παρουσία τους και υποσχέθηκε να κάνει, ότι περνά από το χέρι της για τα παιδιά. Την αγάπη την μεγάλη. Εν συνεχεία η περσινή Μις Χίος, Νίκη Γωνιά, παρέδωσε επιταγή \$8,500.00 δολ. στο Σύλλογο των Ατόμων με ειδικές ανάγκες (ΑΜΕΑ), προϊόν συνεισφοράς των αδελφών μας της Ν. Υόρκης. Συγκινητική στιγμή. Αντιφώνησε ο κ. Γεώργιος Καλλίτσης, ευχαριστώντας. Η ενδυνάμωση των ζωντανών δεσμών και η διάδοση της Ελληνικής γλώσσας και του Ελληνικού πολιτισμού είναι ο βασικός σκοπός του «Κοραή».

Εκατό χρόνια δράσης κλείνει σε λίγο ο «Κοραής». Το Σωματείο με την πλούσια δράση και την εθνική παράδοση. Να το χαϊρόμεθα. Διαβάστηκε μήνυμα του Νομάρχη και σύντομος χαιρετισμός του Αντιδημάρχου κ. Στούπου. Θαυμάσιο το μενού της εξαιρετικής κουζίνας του Χανδρή.

Η όμορφη γιορτή άφησε τις ωραιότερες εντυπώσεις. Μεταξύ των επισήμων, ο Αντιδήμαρχος κ. Στούπος, ο Λιμενάρχης, ο Δ/ντής της Αστυνομίας και πολλοί παλαιοί εκπαιδευτικοί (Χειλάς, Σκάμαλος κ.α.) και εκλεκτοί προσκεκλημένοι Ελληνοαμερικανοί και μόνιμοι κάτοικοι Χίου.

Στο τέλος της εκδήλωσης ζητήσαμε λίγα λόγια απ' την διδα Μαρία Στακιά: Θα αφιερώσω αυτό το χρόνο στα παιδιά. Θα τα βοηθήσω όσο μπορώ. Λατρεύω την πατρίδα και είμαι υπερήφανη που είμαι Ελληνίδα και Χιώτισσα. Η Χίος είναι πάντα ένα όμορφο, υπέροχο νησί. Την αγαπώ πολύ...

Φοιτήτρια η ίδια, παρακολουθεί με ιδιαίτερο ενδιαφέρον τα προβλήματα της Νεολαίας.

Οι Επίτιμοι πρόεδροι του «Κοραή» κ.κ. Θεόδωρος Καλαμωτούσακης και Μάνος Μωραΐτης, έδωσαν το τιμητικό παρών όπως πάντα. Θερμά συγχαρητήρια σ' όλο το Διοικ. Συμβούλιο του «Κοραή», ιδιαίτερα πάντα στον πρόεδρο κ. Παρθένη και τον Γεν. Γραμματέα κ. Τάτση. Όλοι εργάζονται καθημερινά για τη Χίο μας! Εύγε...



Μιχάλης Διαματάρης

συνέχεια από τη 1η σελίδα

στο ξενοδοχείο Χανδρή τις εκδηλώσεις για την προβολή της Μις Χίος του Παγχιακού «Κοραής» Νέας Υόρκης. Η εκδήλωση αυτή έχει πολλαπλό χαρακτήρα όχι μόνο ωφελμιστικό αλλά και περιεχόμενο που προβλέπει να φέρει κοντά στους σκοπούς του Παγχιακού «Κοραή», τους νέους που έχει ανάγκη για διαδοχή η σημερινή Διοίκηση. Η καθιέρωση των καλλιστείων, όπως έγραψα παραπάνω, δεν είναι απλώς η προβολή της καλαισθησίας. Από χρόνια παρακολουθώ το θεσμό αυτό και κατάλαβα ότι έχει το υπόβαθρό του.

Οι νέες που εκλέγονται δεν επιλέγονται μόνο για τα σωματικά τους προσόντα αλλά και το χαρακτήρα, τη μόρφωση και τα ιδανικά τους. Πολλές απ' αυτές είναι πτυχιούχες ή φοιτήτριες πανεπιστημίων με μέλλον που αυτό πρέπει να αξιοποιηθεί και προς όφελος της Ελληνικής Ομογένειας και της ιδιαίτερης πατρίδας. Οι κοπέλες αυτές που εκλέγονται ξεκινούν αμέσως με το ιδανικό της κοινωνικής προσφοράς. Κάθε χρόνο που γίνονται οι εκδηλώσεις αυτές για την ανάδειξη της Μις Χίος προσφέρονται στα παιδιά με ειδικές ανάγκες στη Χίο \$8-\$10,000 δολ. προϊόν του ενθουσιασμού των νεανίδων αυτών από έρανο που ενεργούν οι ίδιες.

Διπλό το όφελος από την ενέργεια αυτή. Οι νέες αυτές με τη δραστηριότητα που αναπτύσσουν για τη συγκέντρωση των χρημάτων όχι μόνο εθίζονται στους σκοπούς της κοινωνικής αλληλεγγύης αλλά και αυτοπροβάλλονται και αυτό τις έχει ωφελήσει αφάνταστα. Έχω παράδειγμα τρανό μιας εξαδέλφης μου της Αλεξάνδρας Γιώργου από το Πιτύος. Ανεδείχθη Μις Χίος πριν από 10ετία περίπου. Είχε περάσει κι αυτή από τα ίδια στάδια που περνούν όλες οι διακριθείσες. Η ανάδειξή τους αυτή ήταν το εφαλτήριο πριν να φτάσει (και με τα άλλα πλούσια πνευματικά της προσόντα) να προσληφθεί από τον ΟΗΕ ως διευθύντρια Δικαστηρίων και έχει σταλεί στο Κόσσοβο στο Πρίσρεν ενώ, προηγουμένως, στα Αραβικά Κράτη. Διευθύνει 13 Δικαστήρια με 1300 άτομα. Οι τίτλοι μόρφωσης Μεταπτυχιακό Πολ. Επιστημών και Διεθνές Δίκαιο. Γονείς φτωχοί και ανήμποροι να τη βοηθήσουν. Η ανάδειξή της ως Μις Χίος την ανέβασε εκεί που βρίσκεται. Παράδειγμα τρανό η προσφορά του θεσμικού αυτού. Προσωπικά πιστεύω πως ό,τι και αν γίνεται από τους ομογενείς για το δεσμό τους με τη γενέτειρα (στόχος πρωταρχικός) πρέπει να υιοθετείται απ' όλους ανενδοιάστως γιατί ο υπέρτατος αυτός σκοπός είναι ιερός και υπεράξιος.

Κι ας μην ξεχνάμε ότι πολλοί δυστυχώς Έλληνες που βρίσκονται στην ξενιτιά δεν ενδιαφέρονται για την πατρίδα γι' αυτό αυτοί που ενδιαφέρονται πρέπει να ενισχύονται από όλους μας και να ενδυναμώνονται στον ενθουσιασμό τους να μην ξεχνιέται η πατρίδα.

Εκείνο που έχω να τονίσω ιδιαίτερος προσωπικά και που είναι ευχή μου ολόψυχη, σ' όσους ομογενείς υπηρετούν τους εθνικούς αυτούς σκοπούς είναι να δημιουργήσουν διάδοχες καταστάσεις με νέους που θα τους διαδεχτούν. Υπέρτατο χρέος όλων, θα ήθελα επ' ευκαιρία να συγχαρώ τους ακούραστους ενθουσιώδεις εργάτες του Παγχιακού «Κοραής» Νέας Υόρκης για το λαμπρό έργο τους, και να τους ευχηθώ, να συνεχίσουν με την ίδια δύναμη, είναι υπέρτατη τιμή τους. Και να μην απογοητεύονται. Ετσι δίκης οφθαλμός ος τα πανθ' ορά.

Γεώργιος Χειλάς

Εκπαιδευτικός

Κοινωνική προσφορά και ουσιαστική διάθεση

Αφορμή προς σύνταξη του παρόντος άρθρου έδωσε η λίαν εύστοχη απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Παγκιακού Συλλόγου της Νέας Υόρκης «Κοραής» να απονεμίσει τις επιβαλλόμενες τιμές στους αγαπητούς μου Ευαγγελία και Γιάννη Κλειδά για την πολυετή, πρόθυμη και ανιδιοτελή προσφορά τους στον ιστορικό Σύλλογο και κατ' επέκταση στη Χιακή Ομογένεια της περιοχής.

Σχολιάζοντας το γεγονός αυτό κατ' αρχάς να συγχαρώ ολοψύχως τους τιμηθέντες ήδη για το παντός επαίνου άξιο έργο τους. Πράξεις τέτοιες αξιόλογου κοινωνικού έργου και πρόθυμης προσφοράς αναδεικνύουν και σαφώς μαρτυρούν τον πλούτο της ψυχής των κοινωνικών αυτών εργατών και αναδίδουν άρωμα ηθικού μεγαλείου και χριστιανικής αγάπης.

Επιθυμώ προς τούτοις να συγχαρώ τον πρόεδρο κ. Παρθένη και τα μέλη του Διοικητικού Συμβουλίου, εκλεκτούς και λίαν αγαπητούς φίλους και αξιόλογους κοινωνικούς εργάτες, για την εύστοχη απόφασή τους. Η αναγνώριση της ανιδιοτελούς προσφοράς του άλλου στο σύνολο απαιτεί και γενναιότητα και ηρωισμό, ψυχικές αρετές υψηλού βαθμού. Αυτά όλα όντως τα διαθέτει το Συμβούλιο, γι αυτό και τα συγχαρητήρια είναι θερμά. Ειδικότερα, στην προκειμένη περίπτωση οι έχοντες την ευθύνη του Συλλόγου με τη σχετική απόφασή τους ανέδειξαν την ψυχική τους καλλιέργεια και δικαίως προσέφεραν τις τιμές προς τους υπηρετήσαντες με αφοσίωση και περισσή αγάπη και υπηρετούντας τον Σύλλογο και βοηθούν, κατά το μέτρο των δυνάμεων τους, στην ανάδειξη και πρόοδό του.

Αυτές οι τιμητικές εκδηλώσεις, πράξεις αρετής και μεγαλοσύνης, συσπειρώνουν την Ομογένεια και τα μέλη, δημιουργούν κλίμα ευφορίας, συστρατεύουν τις ενυπάρχουσες δυνάμεις και τις καθιστούν πρόθυμες προς συμμετοχή και προσφορά. Και αυτό είναι ιδιαίτερη ανάγκη για την Ομογένεια και τον Σύλλογο, όπως όλοι αντιλαμβανόμαστε. Η δεύτερη και ουσιαστική επίσης παρατήρησή μου αναφέρεται εις αυτήν καθ' εαυτήν τη διάθεση προσφοράς, της οιαδήποτε προσφοράς, και τις νοη-

ματικές και ηθικές προεκτάσεις της. Πρόκειται δηλαδή περί του ευγενούς αγωνίσματος και ηθικού αθλήματος γενικά της προσφοράς, ανιδιοτελούς προφανώς, υπέρ του άλλου, υπέρ του κοινού σε σχέση με τον άνθρωπο, ο οποίος την προσφέρει.

Είναι κοινή η διαπίστωση ενός θλιβερού γεγονότος, ότι η σύγχρονη κοινωνία διέρχεται κρίση παρακμιακή με έκδηλα τα σημεία της σήψης. Εξ άλλου ζούμε μέσα στον κοινωνικό χώρο, από τον οποίο πολλαπλά αποκομίζουμε οφέλη. Δεν είμαστε μόνοι και αυτόρκει. Ο ένας έχει ανάγκη τον άλλο. Ζούμε υποχρεωτικά μαζί με άλλους. Το έχει επισημάνει εγκαίρως ο φιλοσοφικός νους του Αριστοτέλη. Το διαπιστώνουμε και εμείς οι απλοί άνθρωποι. Απολαμβάνουμε τα προσφερόμενα αγαθά του κοινωνικού περιβάλλοντος και εκεί μέσα στον κοινωνικό χώρο αναπτύσσουμε την προσωπικότητά μας. Ζούμε και απολαμβάνουμε τα ποικίλα αγαθά, ενώ πολλές φορές, συχνάκις, δεν αναγνωρίζουμε την οφειλή μας και το χρέος μας προς αυτήν.

Απορροφημένοι από τις ποικίλες ασχολίες μας, ή δραστηριότητές μας, εγκλωβισμένοι μέσα στη φιλαντία μας, αγνοούμε τις προς την κοινωνία και προς τον άλλον υποχρεώσεις μας. Εχουμε κλεισθεί ερμητικά μέσα στον εαυτό μας και έχουμε δημιουργήσει μια κοινωνία ψυχρή, αδιάφορη. Εχει παγώσει μέσα μας η θερμουργός αγάπη προς τον άλλον και το σύνολο και επιδιώκουμε να επιβιώσουμε μέσα στη παγωνιά της κοινωνίας και την ερημιά των πόλεων. Και όμως μέσα στους άλλους γινόμαστε «άνθρωποι». Καθήκον μας λοιπόν είναι η αντιπροσφορά.

Πιστεύω ότι η τακτική μας αυτή είναι παντελώς εσφαλμένη, είναι δε καρπός της έλλειψης ευαισθησίας και της εγωπαθούς εσωστρέφειας. Υπάρχουν βεβαίως και φωτεινές εξαιρέσεις, οι οποίες απλώνονται ως δροσιά αγάπης και άρωμα ανθρωπιάς και χαμόγελο ψυχικής αρχοντιάς. Είναι οι άνθρωποι της αγάπης και της θυσίας. Στις περιπτώσεις αυτές πραγματοποιείται η υπέρβαση των εγωιστικών μας ορίων και προσέγγιση του άλλου. Τούτο βεβαίως δεν είναι ούτε απλό ούτε και εύκολο. Είναι

όμως ανάγκη να τονίσουμε ότι η στρατευτή μας σε γενικότερες δραστηριότητες, που εξυπηρετούν το γενικό συμφέρον, μαρτυρεί - εφ' όσον είναι ανιδιοτελής - ποιότητα ψυχής και ευαισθησίας υψηλού βαθμού και χριστιανική αρετή. Και έχουμε καθήκον και υποχρέωση να το κάνουμε.

Υπό το πνεύμα αυτό κάθε συστράτευτή μας και προσφορά υπέρ του κοινού συμφέροντος συνιστά πράξη όχι απλώς επαινετή, αλλά ηθικό αγώνισμα και άθλημα ψυχής θυσιαστικής. Θυσιάζουμε από το περίσσειμα των υλικών ή των ψυχικών μας αποθεμάτων και γινόμαστε έμπρακτα κήρυκες της χριστιανικής αγάπης.

Με βάση τις σκέψεις και τις εκτιμήσεις αυτές στην προσφορά του ζεύγους Κλειδά, και σε κάθε άλλη τέτοια προσφορά, αποτυπώνεται ο πλούτος των συναισθημάτων για τον άλλο, η αγάπη μας, που είναι όπως ελέχθη, καθήκον χριστιανικό.

Και κάτι άλλο: η στρατευτή μας στην υπηρεσία και τους σκοπούς του Συλλόγου και η συμπαράστασή μας στο έργο του κινείται γύρω από αυτόν τον άξονα της αγαθοεργούς συμπεριφοράς.

Για τους ανωτέρω λόγους είναι άξιοι θερμών συγχαρητηρίων οι τιμηθέντες και οι καθ' οιονδήποτε τρόπο προσφέροντες προσεγγόντες υπηρεσίες υπέρ του κοινού συμφέροντος και του Συλλόγου, καθώς και ο αγαπητός μου Παγκιακός Σύλλογος Νέας Υόρκης «Κοραής» για όσα προσέφερε και προσφέρει και γενικά για τη λαμπρή δραστηριότητά του στις τόσες δεκαετίες της ζωής του υπέρ των συμπατριωτών και της Γενέτειράς μας.

Αντώνιος Ν. Χαροκόπος

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Κ. ΣΙΓΑΛΑΣ

Διπλ. Πολιτικός Μηχανικός



**Σκαναβή 22, 821.00. Χίος
(Β' Πάροδος Απλωταριάς)**

**Τηλ./Fax: (0271) 41284
Οικία: Δημοκρίτου 1, Χίος**

Οδοιπορικό στη Βορειοδυτική Χίο

Το βορειοδυτικό τμήμα της Χίου, η γύρω από τη Βολισσό περιοχή, είναι μια περιοχή σπάνιου φυσικού κάλλους που ωστόσο δεν έχει προβληθεί όσο της αξίζει. Τα πιο γνωστά ανά το πανελλήνιο, αλλά και εκτός ορίων Ελλάδας, βυζαντινά μνημεία του νησιού, με κορυφαίο τη Νέα Μονή, με τα περίφημα μνημειώδη ψηφιδωτά της (11ος αι.), τα μεσαιωνικά περαιτέρω καστροχώρια, όπως τα Μεστά, οι Ολύμποι και το Πυργί, κατεχοχήν δε ο φημισμένος Ανάβατος, τα αρχοντικά του Κάμπου με επικεφαλής τα κτήματα Αργέντη και Ράλλη, οι γραφικές παραλίες όπως ο Εμποριός, η Κώμη και ο Ναγός, κλέβουν συνήθως την παράσταση κι επισκιάζουν άλλα, εξίσου αξιόλογα, αξιοθέατα της Χίου.

Ανάμεσα στα τελευταία ξεχωριστή θέση κατέχουν τα χριστιανικά μνημεία της ΒΔ Χίου, όπως είναι η Μονή Μουνδών, κοντά στο χωριό Διευχά και ο βυζαντινός ναός της Παναγίας στο χωριό Αγιο Γάλα, αλλά και οι παραλίες της Βολισσού και το Κάστρο της. Συνήθως τα διάφορα τουριστικά έντυπα αναφέρουν για την περιοχή αυτή μόνο το προσκύνημα της Αγίας Μαρκέλλας, σπανιότερα δε και την Παναγία της Αγιογαιολούσaina.

Οικογενειακοί επαγγελματικοί λόγοι μου έδωσαν πριν μερικά χρόνια τη δυνατότητα να περάσω ένα καλοκαίρι στη Βολισσό. Περιδιάβηκα όλη τη γύρω περιοχή, επισκέφθηκα όλα σχεδόν τα χωριά της, έζησα μέσα στον παλμό και στους ρυθμούς της. Αλησμόνητες εμπειρίες που δεν είναι εύκολο να τις ξαναζήσει κανείς.

Βασικά γράφω για τα «Χιακά Νέα» το σύντομο αυτό οδοιπορικό, γιατί θέλω να προβάλλω κατεχοχήν το βυζαντινό ναΐσκο της Παναγίας στο Αγιο Γάλα (ή Αγιο Γάλας). Δεν θα παραλείψω ωστόσο να σημειώσω για τον αναγνώστη και πιθανό μελλοντικό επισκέπτη της περιοχής, τη μοναδική χαρά που θα δοκιμάσει διατρέχοντας όλη την περιοχή, οπότε θα μπορέσει να χαρεί καταπληκτικά ηλιοβασιλέματα, με φόντο τα ηρωικά Ψαρά, από την παραλία της Αγίας Μαρκέλλας και κατά τη διαδρομή του από Μελανιό προς Αγιο Γάλα και Νενητούρια. Θα έχει περαιτέρω την ευκαιρία ν' αγναντέψει τα βουνά της Λέσβου φθάνοντας, αφού περάσει από τον Εγρηγόρο και τα Κουρούνια, στα Αγιάσματα και τον Κέραμο.

Όταν, τέλος κάνει το γύρο της Αμανής και επιστρέφει προς Βολισσό από την ανατολική πλευρά, προσπερνώντας τα χωριά Αγροδίσια και Χάλαντρα, αξίζει να σταματήσει για λίγο στη Νέα Ποταμιά, απ' όπου θα μπορέσει να δει, ύστερα από οδοιπορία μισής ώρας περίπου, την ερειπωμένη Παλιά Ποταμιά. Αν τύχει πάλι κι είναι στη Βολισσό στις 15 Αυγούστου, ας μη χάσει την ευκαιρία να συμμετάσχει στο τοπικό πανηγύρι, όπου θα γευτεί τη νοστιμότατη βραστή γίδα με το πλάφι, παραδοσιακό φαγητό που προσφέρεται δωρεάν στους πανηγυριστές.

Όσα ειπώθηκαν πιο πάνω για τις χαρές και τις συγκινήσεις που προσφέρει η Αμανή είναι ελάχιστα κι ενδεικτικά. Τα ανείπωτα είναι πάρα πολλά και απερίγραπτα. Αυτά τα τελευταία δεν καταγράφονται, βιώνονται μόνο προσωπικά κι ύστερα γίνονται αναμνήσεις, που γλυκαίνουν και καταξιώνουν τη

ζωή μας.

Καιρός να επιστρέψω στα βασικό σκοπό του σημειώματος αυτού, το προσκύνημα στην Παναγία την Αγιογαιολούσaina.

Αφήνοντας τη Βολισσό με το αυτοκίνητο και περνώντας από τα χωριά Πιραμά, Παρπαριά και Τρύπες, με κατεύθυνση πάντοτε προς βορά, φθάνουμε στον Αγιο Γάλα, κτισμένο αμφιθεατρικά πάνω σ' ένα ύψωμα, σε αρκετή απόσταση από τη θάλασσα για το φόβο ασφαλώς των πειρατών. Βρισκόμαστε στις δυτικές παρυφές της Αμανής. Το κόσμημα του χωριού είναι ο βυζαντινός ναΐσκος της Παναγίας, του 13ου αι., κτισμένος πάνω σ' ένα σπήλαιο, με το οποίο μάλιστα επικοινωνεί εσωτερικά. Το κτίσμα βρισκόταν παλαιότερα σε άσχημη κατάσταση, σχεδόν κατέρρευε. Όταν το επισκέφθηκα είχε ανακαινιστεί με τη γενναία χορηγία επιφανών Καρδαμυλιωτών, μεταξύ των οποίων και ο πολύ γνωστός και δραστήριος, όσον αφορά στα ομογενειακά, καπ. Τάκης Τσεβδός. Ετσι αναδείχτηκε πάλι το αρχιτεκτονικό κάλλος του - είναι ναός τύπου εγγεγραμμένου σταυροειδούς μετά τρούλου - και διασώθηκε ο εσωτερικός διάκοσμός του, κατεχοχήν δε το μεταβυζαντινό ξυλόγλυπτο τέμπλο του, αντιπροσωπευτικό δείγμα της Χιώτικης λαϊκής ξυλογλυπτικής των αρχών του 18ου αι.

Το εν λόγω ξυλόγλυπτο ανήκει στο συνήθη τύπο μεταβυζαντινού εικονοστασίου, αποτελούμενο από τρία μέρη, τη βάση κάτω με τις λεγόμενες ποδιές, τη ζώνη των μεγάλων δεσποτικών εικόνων πιο πάνω - τρεις συνολικά εικόνες - το θριγκό εν συνεχεία, σχηματιζόμενο από μια σειρά εικόνων Δωδεκαόρτιου μεταξύ δυο γλυπτών ταινιών και την απόληξη, στην κορυφή, με τα λεγόμενα λυπητερά. Από τα τελευταία απουσιάζουν ο σταυρός και τα εικονίδια Παναγίας και αγαπημένου μαθητή Ιωάννου (είχαν αφαιρεθεί ή αποκολληθήκαν και φυλάσσονται αλλού);.

Δεν θα κουράσω τον αναγνώστη με περισσότερες λεπτομέρειες όσον αφορά στη δομή, στο γλυπτό φυτικό και ζωικό διά-



ΦΩΤΟ: ΜΑΡΙΑ ΤΟΛΑΟΥ

Στο κέντρο «Βράκα» στις 26 Νοεμβρίου 2005 φίλοι και συγγενείς, καλεσμένοι από τον καπτ. Στέλιο Τάτση, σε μια πλούσια πανδαισία, του ευχηθήκαμε Χρόνια Πολλά για την ομοιαστική του γιορτή

κοσμο και στην τεχνοτροπία του εικονοστασίου της Αγιολούσαινας, πράγματα που ενδιαφέρουν μόνο τους ειδικούς μελετητές της λαϊκής μας τέχνης. Αξίζει όμως τον κόπο να σημειώσω δυο λόγια για τον πλούτο των επί μέρους μοτίβων - ανάγλυφων κοσμημάτων - που συμπληρώνουν τον κατά βάση φυτικό διάκοσμο. Παντού διακρίνει ο επισκέπτης ανάγλυφα πουλιά, αγγέλους, ανθρώπινες φιγούρες, ανθρωπόμορφους κιονίσκους σε ρόλο υποστηριγμάτων. Υπάρχουν και ελάχιστες ζωγραφιστές παραστάσεις, όπως αρχαιοελληνικές μάσκες πάνω στις ποδιές του φράγαματος, αλλά και πάνω στο βημόθυρο της Ωραίας Πύλης.

Το τέμπλο είναι δουλεμένο με την τεχνική του έξεργου ανάγλυφου - ελληνικό λαϊκό μπαρόκ - αχρύσωτο, φέρει δε αρκετά από τα διακοσμητικά του στοιχεία βαμμένα κόκκινα, κίτρινα, μπλε και πράσινα. Το τελευταίο ασφαλώς θα αποτολμήθηκε στους νεώτερους χρόνους.

Αξιόλογα ξυλόγλυπτα συναντάμε και σε δυο άλλους ναούς του ίδιου χωριού, στο ναΐσκο του Αγίου Θαλελαίου, που βρίσκεται πάνω στο λιθόστρωτο κατηφορικό δρομάκι που μας οδηγεί από το χωριό στην Αγιογαλούσaina, στα μισά περίπου της διαδρομής, έργο σύγχρονο περίπου προς το τέμπλο της Παναγίας και στον κεντρικό ναό του χωριού, την Αγία Παρασκευή, έργο θαυμάσιο, αλλά μεταγενέστερο των δυο άλλων (ίσως του 19ου αι.).

Ασφαλώς δεν φεύγει ο επισκέπτης από τη ΒΔ Χίο και τη Βολισσό χωρίς να προσκυνήσει στο μοναστήρι της Αγίας Μαρκέλλας της Χιοπολίτιδος. Αν είναι μάλιστα εκεί στη γιορτή της (22 Ιουλίου) θα δει και θα ζήσει άλλο ένα χιώτικο παραδοσιακό θρησκευτικό πανηγύρι. Κι αφού πει ένα τελευταίο καφέ στην πλατεία της Βολισσού, παρέα με τους καλοσυνάτους ντόπιους, θα πάρει το δρόμο του γυρισμού για τη Χώρα. Να εύχεται η ώρα αυτή να είναι δειλινό, λίγο μετά το ηλιοβασίλεμα. Τότε, καθώς το αυτοκίνητό του θα ανηφορίζει προς την Κατάβαση, θ' αντικρίσει το ξακουστό κεφαλοχώρι, τη Βολισσό, να διαφεντεύει από το κάστρο της το Αιγαίο Πέλαγος, παίρνοντας προς στιγμή τεράστιες διαστάσεις, αληθινή καστροπολιτεία, με μωβ και γαλαζωπά ολούθε χρώματα, μοναδική αποζημίωση για τον επισκέπτη που την αποχαιρετά.

Στρατής Τσαπαρλής, Ph.D.
τ. Σύμβουλος Εκπαίδευσης

Panchiaki "Korais" Society Scholarships



Panchiaki "Korais" Society awarded two \$500 scholarships on Wednesday evening, March 31st at their Center in Bayside to Antonios Vagellas and Haroula Zapantis of the Modern Greek Language and Literature Program of St. John's University. Panchiaki "Korais" is known for its unique scholarship program for private and public education systems. Mr. Constantine Parthenis and the Executive Board of Panchiaki "Korais" Society initiated the program in 2000. The photo shows Antonios Vagellas and Haroula Zapantis, 2005 scholars of the Panchiaki "Korais" Society scholarships with president Constantine Parthenis, Capt. Stelios Tatsis, Stelios Gerazounis and Dr. Theod. Kalamotousakis at the Society's Center.



Το Διοικητικό Συμβούλιο του Παγκιακού «Κοραής» σε αναμνηστική φωτογραφία

51ο Εθνικό Χιακό Συνέδριο στο Λας Βέγκας

Με επιτυχία διεξήχθη το 51ο Συνέδριο των Χιακών Σωματείων Αμερικής και Καναδά, στο Λας Βέγκας, από τις 28-30 Οκτωβρίου 2005. Χιώτες από όλη την Αμερική και τον Καναδά έδωσαν το παρόν και έλαβαν μέρος στις εργασίες του Συνεδρίου. Το Συνέδριο άρχισε την Παρασκευή, 28 Οκτωβρίου, με την συγκέντρωση των αντιπροσώπων στο Flamingo Hotel. Εξ' ίσου σημαντικό ήταν ότι πολλά μέλη της νεολαίας έλαβαν και αυτά μέρος στο Συνέδριο. Από την Ελλάδα, παρευρέθηκαν η υπεύθυνη νοσοκομείων Βορείου Αιγαίου κα. Παναγιώτα Θ. Χατζοπούλου, η οποία χαιρέτησε το Συνέδριο και ο

Δήμαρχος Αμανής Χίου κ. Ιωάννης Μαλαφής, ως εκπρόσωπος του ΤΕΔΚ Χίου. Και οι δυο επισκέπτες απάντησαν σε ερωτήσεις των αντιπροσώπων όσο αφορά το Σύστημα Υγείας, το Σκυλίτσειο Νοσοκομείο και τα Ιδρύματα της Χίου. Η κα. Χατζοπούλου έδωσε την υπόσχεση ότι ο υπεύθυνος Υγείας κ. Ν. Κακλαμάνης, σε δυο μήνες, θα θεμελιώσει τη νέα πτέρυγα του Νοσοκομείου στη Χίο.

Ο κ. Μαλαφής, με τη σειρά του, μας έδωσε μια εικόνα από τη Χίο και διαβεβαίωσε ότι θα κάνουν όλοι ότι είναι δυνατό να εξυπηρετούνται οι απόδημοι Χιώτες όταν πηγαίνουν στο νησί το καλοκαίρι. Επίσης πρόσφεραν στον Υπατο

πρόεδρο των ΧΣΑ&Κ, κ. Δημήτριο Β. Κοντολιό, αναμνηστικά δώρα εκ μέρους των φορέων που αντιπροσωπεύουν.

Στη συνεδρίαση του Σαββάτου, 29 Οκτωβρίου, συγκεντρώθηκε το υπόλοιπο ποσό των \$14,500 δολ. από προσφορές. Τα ΧΣΑ&Κ θα στείλουν το ποσό των \$50,000 για την καρδιολογική κλινική του Σκυλίτσειου Νοσοκομείου, όπως είχαν υποσχεθεί στο 4ο Διεθνές Συνέδριο στη Χίο, το καλοκαίρι του 2003.

Η απονομή των σχολικών Βραβείων έγινε για τους μαθητές και φοιτητές οι οποίοι είναι οι ακόλουθοι: Νικόλαος Σεβαστός, Νικόλ-Μαρκέλλα Καλογριά, Εμμανουήλ Θεοδωράκης, Κέλυ Κοτσάτου, Χριστίνα Γεραζούνη και Παρασκευή Χαλκιά.

Την Κυριακή, 30 Οκτωβρίου 2005, το Συνέδριο έκλεισε με μια εκδρομή των αντιπροσώπων στο Hoover Dam. Υποσχέθηκαν όλοι να συναντηθούν ξανά του χρόνου στο επόμενο Συνέδριο.

Τα ΧΣΑ&Κ και η Υπάτη Στοά, ευχαριστούν τον πρόεδρο κ. Ιωάννη Βαβύλη, την κα. Μαρία Διαβ και τον κ. Ηλία Ζωγράφο από τον Παγκιακό Σύλλογο «Πεληναίον» του Σικάγου και όλα τα μέλη του, για την πάρα πολύ καλή δουλειά που έκαναν.



Από την μια άκρη της Ελλάδας στην άλλη

Ενας μήνας έχει περάσει που γύρισα στην καθημερινή ρουτίνα, αλλά οι αναμνήσεις ενός εκπαιδευτικού και ενεργητικού προγράμματος περνάνε από το μυαλό μου καθημερινά.

Το πρόγραμμα Παιδεία - Ρόδου, που συμπλήρωσα το καλοκαίρι που πέρασε μου επέτρεψε να διασχίσω όλη την Ελλάδα. Αρχισα από την Πελοπόννησο, μέχρι τη Θεσσαλονίκη και έφθασα στη Ρόδο. Είδα αρχαία και έζησα κάτι διαφορετικό σε κάθε πόλη και χωριό. Παρόλο που όλα αυτά σχηματίζουν μια Ελλάδα, είναι πολύ ενδιαφέρον να μαθαίνεις τις διαφορετικές συνήθειες που υπάρχουν σε κάθε μέρος. Σε κάθε σημείο που σταματούσαμε, οι τοπικές Αρχές, Δήμαρχος, Νομάρχης κλπ. ήταν πρόθυμοι να μας εξυπηρετήσουν και να λύσουν κάθε απορία που είχαμε.

Με αυτό τον τρόπο ζήσαμε και εμείς τον πολιτισμό και την γλώσσα της Ελλάδας.

Δεν μπορώ να ευχαριστήσω αρκετά τον Χιώτικο Σύλλογο «Κοραή» για το



ιδιαίτερο ενδιαφέρον και την υποστήριξη που μου έδωσαν. Η γενναιοδωρη υποτροφία σας, μου επέτρεψε να εμπλουτίσω τις γνώσεις μου στα Ελληνικά που θα με βοηθήσουν στις μελλοντικές σπουδές μου στα Νέα Ελληνικά στο University of Michigan. Η διατήρηση και η ανάπτυξη του Ελληνισμού της Διασποράς είναι πολύ κρίσιμο θέμα και συγχαίρω το Σύλλογο για τις συνεχείς προσπάθειες που καταβάλει. Αυτό το πρόγραμμα μου έμαθε πολλά και θα ήθελα να τονίσω άλλη μια φορά πόσο σπουδαίο είναι σαν Ελληνοαμερικανοί να επισκεπτόμαστε τακτικά την Ελλάδα μας, να θαυμάζουμε τους μοναδικούς θησαυρούς της και να μην ξεχνάμε ποτέ τις ρίζες μας.

Χριστίνα Γεραζούνη

What you need to know about Skin Cancer

Each year, about a million people in the United States learn that they have skin cancer.

Research has led to better methods of diagnosing and treating this disease.

It is encouraging to know that skin cancer is now almost 100% curable if found early and treated promptly.

Our knowledge about skin cancer and other types of cancer is increasing rapidly.

The skin is the body's outer covering. It protects us against heat and light, injury, and infection. It regulates body temperature and stores water, fat and vitamin D.

Weighing about 6 pounds, the skin is the body's largest organ. It is made up of two main layers. The outer layer (epidermis) and the inner (dermis). The epidermis is mostly made up of flat, scale-like cells are round cells called basal cells. The deepest part of the epidermis also contains melanocytes. These cells produce melanin, which gives the skin its color.

The dermis (inner layer of skin) contains blood and lymph vessels, hair follicles, and glands. These glands produce sweat, which helps regulate body temperature, and sebum, an oil substance that helps keep the skin from drying out. Sweat and sebum reach the skin's surface through tiny openings called pores.

Now what is cancer?

Cancer is a group of more than 100 diseases. Although each type of cancer differs from the others in many ways, every cancer is a disease of some of the body's cells. Healthy cells that make up the body's tissue grow, divide, and replace themselves in an orderly way. This process keeps the body in good repair. Sometimes, however, normal cells lose their ability to limit and direct their growth. They divide too rapidly and grow without any order. Too much tissue is produced, and tumors begin to form. Tumors can be benign or malignant.

Benign tumors are not cancer. They do not spread to other parts of the body and are seldom a threat to life. Often, benign tumor's can be removed by surgery, and they are not likely to return.

Malignant tumors are cancer. They can invade and destroy nearby healthy tissues and organs. Cancer cells also can spread, or metastasize, to other parts of the body and form new tumors.

Types of Skin Cancer

The two most common kinds of skin cancer are basal cell carcinoma and squamous cell carcinoma. (Carcinoma is cancer that begins in the cells that cover or line an organ.) Basal cell carcinoma accounts for more than 90% of all skin cancers in the

see page 15

Λαογραφικό Μουσείο Καλλιμασιάς Χίου

Το 1995 άρχισε η συλλογή λαογραφικού υλικού. Κάναμε τη σκέψη να αξιοποιήσουμε το υπόγειο του διδακτηρίου του Γυμνασίου, συνολικού εμβαδού 550τ.μ. Αρχικά με τη βοήθεια αξιόλογων συγχωριανών, στήσαμε το λουτροβιό (ελαιοτριβείο) και το ρεμπικαριό (αποστακτήριο ούζου). Στη συνέχεια κτίσαμε, παραδοσιακά, με πέτρα και γέσματα το ασιγγαναριό (σιδηρουργείο), το ραφείο, το παπουτσιδικο, το παραδοσιακό σπίτι, το καφεπαντοπωλείο και διαμορφώσαμε χώρους για τα επαγγέλματα του κουρέα, του πλωματά, του κηροποιού, του καλαθά, του πεταλωτή, του σαμαρά, του κρεσπόλη και άλλων επαγγελματιών. Σ' ένα γέμμα στήσαμε τον μπερντέ του Καραγκιόζη. Επίσης στήσαμε χωράφι με καλύβι, πηγάδι και αλώνι. Όλα τα αντικείμενα και ο ρουχισμός είναι δωρεές συντοπιτών μας από πολλά χωριά και την πόλη της Χίου.

Ο πρόεδρος του Σωματείου «Φίλοι του Λαογραφικού Μουσείου Καλλιμασιάς»

Γιάννης Κολλιάρος

Αξίζει κάθε έπαινος στους πρωτεργάτες και όποιος επισκεφθεί το Μουσείο εντυπωσιάζεται. Το γράφω επειδή το επισκέφθηκα.

Κ.Π.



1912 - 2005

Η Χίος εόρτασε την ελευθερία της

ΧΙΑΚΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΣ ΑΤΤΙΚΟΒΟΙΩΤΙΑΣ «Ο ΚΟΡΑΪΣ»

Η Χιακή Αδελφότης Αττικοβοιωτίας «Ο ΚοραΪς» με την ευκαιρία της 93ης επετείου της απελευθέρωσης της Χίου από τον οθωμανικό ζυγό τέλεσε Θεία Λειτουργία και αρτοκλασία την Κυριακή 6 Νοεμβρίου 2005 στον ιερό ναό Αγίου Σπυρίδωνα στον Πειραιά. Ακολούθησε δεξίωση στο Πνευματικό Κέντρο του ναού.

Πανηγυρική εκδήλωση έλαβε χώρα την Παρασκευή 11 Νοεμβρίου 2005 στην αίθουσα διαλέξεων της Αρχαιολογικής Εταιρείας Αθηνών, Πανεπιστημίου 12. Ομιλητής ήταν ο επίτιμος Αρχηγός Γ.Ε.Ε.Θ.Α. και Ακαδημαϊκός στρατηγός Δημήτριος Σκαρβέλης με θέμα «Χίος, απελευθέρωση και ένταξή της στο Ελληνικό κράτος». Η εκδήλωση πλαισιώθηκε με την προβολή της ταινίας «Χίος: ανακαλύψτε την!» της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Χίου.

Συγχαρητήρια στον αδελφοποιητό μας «ΚοραΪ» και το Διοικητικό Συμβούλιο για την εθνοκοιμητική δράση τους.

Dear Mr. Parthenis,
I would like to thank you and the entire Panchiaki "Korais" Society for your wonderfully hospitality and allowing me to participate in the Greek Independence Day parade "Representing Chios". I am proud and honored to be Miss Chios 2005 and will remember the beautiful day we spend together. I would also like to wish everyone Χρόνια Πολλά!

Respectfully yours,
Maria Stakias

Dear Panchiaki "Korais" Society,
The Board Members and Staff of the Greek Cultural Center would like to thank you for your generous contribution to our 30 Year Anniversary Journal. Your contribution has helped make this fundraising effort the most successful to date.
Your donation helps us fund and improve the many program components at the Greek Cultural Center, bringing us closer to our fundraising goal. The fact that we have community support for our efforts gives us great strength to continue doing this important work.
You and your business are to be commended for your generosity. Enjoy the holidays and thank you again for your contribution. We look forward to seeing you at some of our upcoming events.

Sincerely,
Helene Kontonis
President

ST. MARY'S FOUNDATION FOR CHILDREN

Dear Mr. Parthenis,
On behalf of the more than 3,000 children who count on St. Mary's each day, thank you for your gift of \$200.00.
Because you believe as we do, that children with special needs deserve every chance at health and happiness, your generosity is truly heartfelt. Through your support, we will continue to help our young patients reach their potential despite sometimes.
Thank you so much for caring.
Sincerely yours,

Ingrid Montecino
Vice President for Development and Communications

Τιμητική Διάκριση στη Δασκάλα

Η Άννα Τσέλπον υπηρέτησε σαν δασκάλα της πέμπτης τάξης στο Δημοτικό Σχολείο 17 για 13 συνεχή, ευδόκιμα χρόνια. Τα τελευταία δυο χρόνια προσφέρει τις υπηρεσίες της σαν βιβλιοθηκάριος στο νεοσυσταθέν Δημοτικό Σχολείο 234, και παράλληλα προσφέρει στους μαθητές της την πολύτιμη πείρα που έχει στο μάθημα της τέχνης. Γι αυτό και αυτοί την λατρεύουν. Είναι πολύ αγαπητή στους συναδέλφους της γιατί είναι πάντα πρόθυμη να συνεργαστεί μαζί τους σε προβλήματα που έχουν σχέση με το δύσκολο και ιερό λειτούργημα της εκπαιδευτικού.
Ευγνώμονες οι γονείς για την πολύτιμη προσφορά της αποφάσισαν και στις 13 Μαΐου 2005 την τίμησαν με εκδήλωση που διοργανώθηκε στο Crystal Palace της Αστόριας.

Τα «Χιακά Νέα» συγχαίρουν την Άννα και εύχονται «Και εις ανώτερα!»

Προς Παγχιακό Σύλλογο «Κοραής» Ν.Υ.

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Συλλόγου Γονέων και Κηδεμόνων ατόμων με ειδικές ανάγκες Νομού Χίου, ευχαριστεί θερμά τον Παγχιακό Σύλλογο «Κοραής» Νέας Υόρκης και της Μις Χίος 2004 κ. Νίκη Γωνιά, για την προσφορά στο Σύλλογό μας ποσού \$8,500.00 δολ., τα οποία μας παραδόθηκαν με επιταγή κατά την διάρκεια του δείπνου των ομογενών, στο ξενοδοχείο Χανδρής, που παρατέθηκε προς τιμή της Μις Χίος 2005. Η ενέργεια αυτή αποδεικνύει τη διαρκή ευαισθησία σας προς τα παιδιά με ειδικές ανάγκες που εκπροσωπούμε.

Ευχόμαστε κάθε επιτυχία στο πολύπλευρο έργο που επιτελείτε για το καλό της ομογένειας αλλά και της ιδιαίτερης πατρίδα σας.

Με εκτίμηση
Για το Δ.Σ. του Συλλόγου
Ο Πρόεδρος **Π. Τζούμας**
Ο Γραμματέας **Γ. Καλλίτσης**

My Dear Konstantinos,

"The Lord hath been mindful of us and He will bless us." Psalm 115:12

I greet you with joy during this holy season as we prepare for the Resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. I have received the newest edition of periodical, and I wanted to congratulate you on a job well done. I was pleased to see such a quality publication with interesting news that you convey to all the members of your organization from the beautiful island of Chios. Thank you for sending it to me so that I can learn all the news about my old co-workers and friends in New York.

As a personal favor, I would like for you to welcome the new Director of Greek Education at the Archdiocese, Dr. Ioannis Efthymiopoulos, and to assist him in any way you can, by introducing him to some of our faithful teachers and compatriots of Greek education in the United States of America.

Wishing you and your family the grace and the peace of our Lord and Savior, I remain.

Prayerfully yours,
+ **Alexios**, Metropolitan of Atlanta

Γράμματα που λάβαμε

The Korais Dance Group is the best organization I have ever been in, and I know many other people feel the same way. Every Friday night we meet at their newly renovated building and learn to Greek dance. Every year we have fabulous shows that everyone enjoys. As we learn to dance, we also get to meet many new people and make many new friends. We learn new dances every year and add and change steps and music to old dances. I love it very much and I wouldn't miss it for the world! If you are free Friday nights, you might want to come and join us; it's a really great experience for almost all ages.

*Anastasia Nitis
Proud Performer
of the Korais Dance Group*

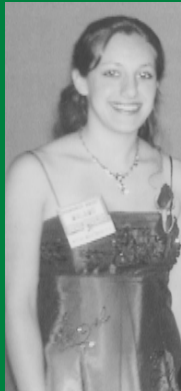
To the "Korais" Society Dancers,

On behalf of my residents and myself, I would like to express my sincere gratitude and appreciation in having the young ladies and gentleman perform in our facility on Saturday, October 1, 2005.

Our residents truly enjoyed watching the "Korais" Dancers perform the various dances from the different islands and regions of Greece. The dancers were all so graceful in their performance as well as sincere when interacting among our residents. It would be our pleasure to have them back again. The residents here expressed that they would be honored to have the dancers perform here again for them. Our motto here is "Making Their Day, Everyday" and the dancers certainly made their day on Saturday.

Thank you all so much for taking the time out from your hectic schedules to be here with us. Best of wishes and lots of luck to all the young ladies and gentleman as well as their parent for bringing them to our facility. We hope we could have the honor of having the "Korais" Society Dancers perform for us in the near future.

*Sincerely,
Lana Shalom
Recreation Director*



ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Η Δρ Μαρία Φ. Μπενέτου πρώην Μις Χίος 1997-98 απε-φοίτησε με επιτυχία από την Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Νέας Υόρκης στις 23 Μαΐου 2005.

Η Δρ Μπενέτου με μεγάλη χαρά και ενθουσιασμό εργάζεται τώρα ως resident στο N.S.L.I.J. Healthy System με ειδικότητα στη Χειρουργική. Ο Παγκιακός Σύλλογος «Κοραής» Νέας Υόρκης καμαρώνει και συγχαίρει τη Μαρία και της εύχεται και εις ανώτερα!



ALPHA MARINE, INC.

Capt. Stelios Tatsis
MARINE SUPPLIES

54-58 Commerce Street
Brooklyn, NY 11231
Tel.: (718) 852-6868
Fax: (718) 935-0879

Cousins Receive Hellenic Times Scholarship Awards

On May 21st 2005, 1500 guests and celebrities gathered at the Marriott Marquis Hotel in New York the annual Hellenic Times Scholarship Fund Gala. The memorable evening saluted Ernie Anastos, the TV news legend. Also, 34 outstanding Greek American College Student from all over the United States were bestowed Hellenic Times Scholarships. On the evening of the event three students recipients, who never had met before, discovered that their mothers were of Chian background and they were also related.

James Montesantos who received the Nicholas Tsoukalas Award is the son of Jerry and Ivonne (Antokas) Montesantos. He is cousin with Malamo Countouris another award recipient, whose mother is Mary Ellen (Crousouloudis) Countouris. She will be entering the MIT (Massachusetts Institute of Technology) in the fall.

Nicole Paximos, the third award recipient, is a cousin to James and Malamo. Her father Jerry and James father, also Jerry, are first cousins. Nicole is a senior at Wellesley College, Massachusetts and hopes to major in Art and Antiquities.

James will be entering his sophomore year at the John-Jay College of Criminal Justice. His grandparents John and Amalia Antokas are very proud of him.

We at "Xiaka Nea" are also very proud for the academic successes of these three cousins and knowing that they have root to our beloved island of Chios, makes us prouder.

*Congratulations!
Και εις ανώτερα!*

Αυτοί που έφυγαν



Καλό ταξίδι Αθηνά

Εφυγε από τον κόσμο μας η γνωστή λογοτέχνης και δημοσιογράφος Αθηνά Ντάλλα-Ντάμη, υποκώπτοντας από εγκεφαλικό επεισόδιο που υπέστη στις 4 Ιουλίου. Η κηδεία της έγινε την Πέμπτη 21 Ιουλίου 2005 στον Άγιο Ευστράτιο Θυμαίων. Ο πρόεδρος του Παγκιακού «Κοραής» και μέλη του, οι φίλοι και αναγνώστες της, μεγάλοι και μικροί, την αποχαιρέτησαν με οδύνη. Θα την θυμούνται όμως πάντα μέσα από τα βιβλία της στα οποία η Αθηνά κατέθετε την ψυχή της. Στο σύντροφό της, φίλο Γιώργο, ευχόμαστε να την θυμάται πάντα στις καλύτερες στιγμές της.

NNN Στις 4 Απριλίου 2005 απεβίωσε ο Σταμάτης Κλειδάς.

NNN Η Καλλιόπη Γατανά απεβίωσε στις 24 Μαρτίου 2005.

NNN Απεβίωσε στις 24 Μαρτίου ο Σάββας Μοσχούρης.



Την 19η Σεπτεμβρίου απεβίωσε η Ελένη Καλλιάρκα από τον Δαφνώνα της Χίου. Η Ελένη έκανε τις διακοπές της στην Χίο με την οικογένειά της

όταν συνέβη το μοιραίο. Η σωρός της μεταφέρθηκε στη Νέα Υόρκη και κηδεύτηκε στις 26 Σεπτεμβρίου 2005. Στον σύζυγό της και στις θυγατέρες της Άννα και Μαρία και σε όλη την οικογένεια εκφράζουμε τα συλλυπητήριά μας και ευχόμαστε ο Θεός να την αναπαύσει.

NNN Στις 23 Ιουνίου έφυγε για το μεγάλο ταξίδι η Καλλιόπη Κοντογιάννη.

NNN Εγκατέλειψε τον κόσμο τούτο στις 23 Σεπτεμβρίου 2005 ο Μικές Μάτικας.

Σε όλους αυτούς τους φίλους και συμπατριώτες και στις οικογένειες που έχασαν τους αγαπημένους τους ο Παγκιακός «Κοραής» εκφράζει τα θερμά του συλλυπητήρια

Έξασμένοι - Αθάνατοι



Διακεκριμένος ιατρός και μεγάλος ανθρωπιστής, ο Γεώργιος Κ. Σταγκούλης (1901-1978), ο οποίος εγκατέλειψε την

επιστημονική του σταδιοδρομία και ετέθη στην υπηρεσία των αγροτών της Χίου και ιδιαιτέρως των Μαστιχοπαραγωγών, υπέρ της ευημερίας και της προόδου των οποίων εργάστηκε επί 10ετίες με υποδειγματική πίστη, ευσυνειδησία και αφοσίωση. Ιδρυτής και πρόεδρος της Ένωσης Μαστιχοπαραγωγών Χίου διεξήγαγε σκληρούς αγώνες και μόχθησε πολύ υπέρ των δικαίων συμφερόντων της αγροτικής τάξης. Επίσης μετά από πολυετείς, επίμονες και πολύμοχθες προσπάθειες του έγινε και άρχισε να λειτουργεί το 1968, το Γυμνάσιο Καλλιμασιάς και με αυτόν τον τρόπο προίκισε την αγαπημένη του γενέτειρα με ένα τόσο απαραίτητο εκπαιδευτήριο για τη μόρφωση της νεολαίας της ευρύτερης περιοχής των Νοτιοχωρών.

Κ.Π.

Οι Υπεραγορές
«ΧΑΡΑ»
εύχονται
στην αξιότιμο
πελατεία των
Καλά Χριστούγεννα
και *Χαρά*
οικογενειακή
και μην ξεχνάτε,
στη
«ΧΑΡΑ»
ψωνίζεις
γιατί κερδίζεις!

Ευχαριστήριο

27 Νοεμβρίου, 2005

Προς τον Αξιοτ. κ. Κ. Παρθένη,
Αγαπητέ κ. Παρθένη, επιτρέψατέ μου με όλον τον σεβασμό και την εκτίμησή μου, να σας εκφράσω λίγα λόγια θερμά, που βγαίνουν με συγκίνηση και ειλικρίνεια μέσα από την καρδιά μου προς το πρόσωπό σας. Δεν είναι υπερβολή ότι όλη η Ομογένεια της Νέας Υόρκης τρέφει τα ίδια αισθήματα στο πρόσωπό σας. Θέλω επίσης να συγχαρώ και να ευχαριστήσω τον Παγκιακό Σύλλογο «Κοραή» για την μεγάλη του προσφορά στην Ελληνική Χριστιανική Παιδεία της Νέας Υόρκης. Ο Σύλλογος αυτός είναι άξιος θαυμασμού για όλη την Ομογένεια.

Με πολλή εκτίμηση,
Η Ηπειρώτισσα *Ελένη Πάσχος*



Με τον Γιάννη Καράλη (μέλος της Χιακής Επιτροπής του «Κοραή») την βραδιά του δείπνου προς τιμήν της «Μις Χίος 2005»

DELTA
PRINTING

44-02 11th Street
L.I.C., N.Y 11101
Suite 505
(718) 361-0770

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

NNN Γεννήθηκε, στις 2 Φεβρουαρίου 2005, ένα υγιέστατο κοριτσάκι. Οι γονείς Mr. & Mrs. Maurice Argie Campos να το χαίρονται και να το καμαρώσουν όπως επιθυμούν.

NNN Ο κ. και η κα Ξενοφών Τσαμπλάκος απέκτησαν ένα χαριτωμένο κοριτσάκι στις 21 Αυγούστου 2005. Ευχόμαστε υγεία και κάθε καλό για όλη την οικογένεια.



NNN Στελάκης ο Μακεδών Στις 10 Σεπτεμβρίου στο Εμπόριο της Κοζάνης ο Χαράλαμπος και η Ειρήνη Τάτση-Κοτσίδη απέκτησαν το τρίτο τους παιδί, ένα χαριτωμένο αγοράκι που του έδωσαν το όνομα του παππού του «Στελάκης». Τα «Χιακά Νέα» τους εύχονται να τους ζήσει.



NNN Την 4η Ιουλίου, ημέρα της Αμερικανικής Ανεξαρτησίας, η αγαπητή σε όλους μας Σιμόν και ο σύζυγός της Λοριάνο Λάγο απέκτησαν ένα χαριτωμένο κοριτσάκι που το ονόμασαν Σοφία. Ζύγιζε οκτώμισι πάουντς και είναι υγιέστατο. Στους ευτυχείς παππούδες Μανώλη Μωραΐτη, παλαιό στέλεχος και

επίτιμο πρόεδρο του «Κοραή» και στη γιαγιά Βασιλεία καθώς και στο τρισευτυχισμένο ζευγάρι ευχόμαστε θερμά συγχαρητήρια και να τους ζήσει!

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

NNN Ο κ. και η κα Ιωάννη Βασιλάκη βάπτισαν την κορούλα τους στις 24 Ιουνίου 2005. Το όνομα της νεοφώτιστης είναι Χριστίνα. Να τους ζήσει με υγεία και χαρά.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

NNN On July 24, 2005 Tina and James Bogeatjes proudly announced the engagement of their daughter, Adrian, to George Gioulis, son of Betty and Nicko Gioulis. The romantic proposal occurred while Adrian was walking hand-in-hand with George at the seashore and saw a huge sign made of rocks on a log saying "Will you marry me?". The answer was an enthusiastic Yes!

ΓΑΜΟΙ

NNN Στις 9 Οκτωβρίου 2005, με χαρά και ευτυχία έγινε ο γάμος του Γιώργου Μαύρου και της Ελευθερίας Μαραγκάκη. Να ζήσουν οι νεόνυμφοι και πολλούς απογόνους.

NNN Στις 27 Αυγούστου 2005 ετέλεσαν τους γάμους τους η Θεανώ Κλαδιά και Γεώργιος Ντανουλιτζής. Τους ευχόμαστε βίον ανθόσπαρτο.

NNN Στις 4 Σεπτεμβρίου 2005 ο Σταμάτης Ξυδάς,

χειρουργός-καρδιολόγος στο New York Columbia Presbyterian Hospital, ενυμφεύθη την Τζεραλτίν Πίτσιο με τις ευχές των γονέων τους Λάμπρου και Ειρήνης Ξυδά και του κ. και κας Νούγγιο Πίτσιο.

Ο Ελληνικός γάμος έγινε στον ιερό ναό του Αρχάγγελου Μιχαήλ στο Roslyn Heights,

New York. Κουμπάροι ήταν ο Νίκος Χριστοδούλου, πρώτος εξάδελφος του γαμπρού, βοηθούμενος από την σύζυγό του Ολγα. Η δεξίωση δόθηκε στο Vip Country Club, New Rochelle, New York. Στο ευτυχισμένο ζευγάρι ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι και στους γονείς τους, να τους χαίρονται και να τους καμαρώνουν πάντα αγαπημένους!

Ο θεός Στέλιος Γεραζούνης

NNN Η Ελένη Στεφάνου παντρεύτηκε τον εκλεκτό της καρδιάς της Μηνά Σάμη στις 2 Οκτωβρίου 2005. Τους ευχόμαστε να ζήσουν ευτυχισμένοι.

NNN Στις 28 Αυγούστου 2005 η Ελένη Ζαχαρία και ο Αγγελος Φιασόλας ετέλεσαν τους γάμους. Στο νεόνυμφο ζευγάρι ευχόμαστε κάθε χαρά.



NNN Η Δρ Μαρία Μπενέτου θυγατέρα του Δρ Φώτη Μπενέτου και της Αικατερίνης Μπενέτου παντρεύτηκε στις 30 Μαΐου 2005 τον εκλεκτό της καρδιάς της Εβαν Αμπαζή στην Ελληνική εκκλησία του Port Jefferson. Μετά το μυστήριο ακολούθησε μεγάλη διασκέδαση με πολλούς καλεσμένους στο πολυτελές Vineyard του Long Island. Ο κ. Εβαν Αμπαζής είναι ο αγαπημένος γιος του ζεύγους Ευάγγελου και Ανθίπης

Αμπαζή. Στο ευτυχές ζευγάρι ευχόμαστε συγχαρητήρια, ζωή ανθόσπαρτη και δημιουργική.

Με πολλές και θερμές ευχές
Ο Παγκιακός Σύλλογος «Κοραής»

Τα πιστεύω μας

Όπου πίστη εκεί αγάπη

Όπου αγάπη εκεί ειρήνη

Όπου ειρήνη εκεί ευλογία

Όπου ευλογία εκεί ο Θεός

Όπου Θεός ουδεμία ανάγκη

Παγκιακός «Κοραής»

**Ο Σύλλογος Θολοποταμουσίων Χίου
«Κοίμηση της Θεοτόκου» βράβευσε
τους νέους που αποφοίτησαν το 2003-2004**



Ο Σύλλογος Θολοποταμουσίων Χίου πρόσφατα διοργάνωσε στο Χιώτικο Σπίτι στην Αστόρια την ετήσια χοροεσπερίδα του, στο πλαίσιο της οποίας βράβευσε τους κ. Βίκτωρα Κιάμο, Μαρία Ντούλη, Δέσποινα Κολοκυθιά και Αριέττα Τσάμπα, που αποφοίτησαν το έτος 2003-2004. Στην αναμνηστική φωτογραφία διακρίνονται οι κ. Χρήστος Ψύλλος, Αλέλος Ντούλης, Μιχάλης Κονταρούδης, Μανώλης Ψύλλος, Βασίλης Σκουφάρας, Κώστας Τσαμπλάκος, καθώς επίσης και οι τιμώμενοι κ. Βίκτωρας Κιάμος, Μαρία Ντούλη, Δέσποινα Κολοκυθιά και Αριέττα Τσάμπα.



**Μίκης Θεοδωράκης
1925-2005**

Συμπληρώνονται φέτος ογδόντα χρόνια από την γέννηση του παγκοσμίας φήμης μουσικοσυνθέτη Μίκη Θεοδωράκη. Ο Μίκης Θεοδωράκης γεννήθηκε και έζησε τα πρώτα παιδικά του χρόνια στη Χίο.

Η μητέρα του, το γένος Πουλάκη, γεννήθηκε και έζησε στον Τσεσμέ της Μικράς Ασίας και ήρθε πρόσφυγας στη Χίο το 1922.

Με αφορμή τη γέννηση του Μίκη Θεοδωράκη στη Χίο και την καταγωγή της μητέρας του από τον Τσεσμέ, ο Δήμος Χίου προχώρησε σε υπογραφή μνημονίου με το Δήμο Τσεσμέ και ξεκίνησαν το Σεπτέμβριο του 2005 τριήμερες εκδηλώσεις στη Χίο και στον Τσεσμέ. Οι εκδηλώσεις αυτές είχαν καλλιτεχνικό, επιστημονικό, οικονομικό, αθλητικό και τουριστικό περιεχόμενο και θα έχουν μόνιμο χαρακτήρα, θα εδραιωθούν σε βάθος χρόνου και θα αποβλέπουν στην ειρηνική συνύπαρξη, στη φιλία και συνεργασία των λαών, της Ελλάδας και της Τουρκίας.

ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ

Ένα χαμόγελο δεν στοιχίζει τίποτε, όμως δημιουργεί πολλά. Πλουτίζει αυτούς που το παίρνουν, χωρίς να φτωχαίνει αυτούς που το δίνουν. Μια στιγμή είναι η ζωή του και όμως η ανάμνησή του διαρκεί κάποιες φορές αιώνια.

Δεν υπάρχει κανένας τόσο πλούσιος που να μπορεί να κάνει χωρίς αυτό και κανένας τόσο φτωχός, όσο αυτός που το στερείται. Δημιουργεί ευτυχία μέσα στο σπίτι, δίνει χαρά στην καθημερινή δουλειά. Είναι μια ανάπαυση για τους κουρασμένους, ένα ηλιόφωτο για τους θλιμμένους, το καλύτερο αντίδοτο που έχει η φύση για τις στεναχώριες.

Και όμως, δεν μπορείς ούτε να το αγοράσεις, ούτε να το ζητιανέψεις, ούτε να το δανειστείς ή να το κλέψεις, γιατί δεν ωφελεί σε τίποτε: αξίζει μόνον αν σου το χαρίσουν.

Και αν βρεθεί κάποιος που κουρασμένος και απογοητευμένος από τη ζωή, δεν θα σας χαρίσει ένα χαμόγελο, θα 'χετε την καλοσύνη να του δώσετε ένα δικό σας. Γιατί κανένας δεν έχει τόση ανάγκη από ένα χαμόγελο όσο αυτός που δεν του απόμεινε πια κανένα για να το χαρίσει.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

NNN Στην Σοφία Γ. Κατόπη που πέρασε στις Πανελλήνιες εξετάσεις και φοιτά στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών. Ευχόμαστε καλή πρόοδο «και εις ανώτερα».

NNN Στην Αγγελική Νικ. Γιαννούμη που εισήχθη στο Πανεπιστήμιο Μακεδονίας, στη Σχολή Διοίκησης Τεχνολογίας, απευθύνουμε θερμά συγχαρητήρια και ευχόμαστε καλή πρόοδο.

ΠΑΓΧΙΑΚΟΣ «ΚΟΡΑΗΣ» ΝΥ



Οι δυο Μις Χίος, αριστερά η δις Μαρία Στακιά «Μις Χίος 2005» και δεξιά η δις Νίκη Γωνιά «Μις Χίος 2004» κατά την συνάντησή τους στη Χίο το καλοκαίρι που μας πέρασε.

Οι ποιμένες γονατίζουν

Οι ποιμένες γονατίζουν, ταπεινά και προσκυνούν
κι οι αγγέλοι φτερουγίζουν, και με χάρη τραγουδούν.
Ωσανά εν τοις υψίστοις!
Τ' ουρανού και γης ο Κτίστης
εγεννήθηκε στη γη,
μεσ' της νύχτας τη σιγή.
Ας χαρεί κάθε πιστός,
εγεννήθη ο Χριστός.
Ταπεινά Σε προσκυνούμε,
νεογέννητε Χριστέ,
και βαθιά Σ' ενγνωμονούμε,
οι Πανάγαθε Θεέ!
Ας χορτάσει όλ' η πλάση,
και ο ύμνος μας ας φτάσει
ως ψηλά στους ουραμούς,
κι ας χαρεί καρδιά και νους.
Σήμερα χαρά και φως,
εγεννήθη ο Χριστός.

Χιώτικες ιστορίες

Ο γέρο-Σπύρτος πατέρας του Αντώνη του Καρούση, είχε γυναίκα του την Γαρόφαλλο, αδελφή του Μαστροδημήτη και του Μαστρονικολή. Μια φορά λοιπόν ο γέρο-Σπύρτος οικονόμησε λίγα μετζίτια και αποφάσισε να ανοίξει ένα μπακάλικο. Γράμματα δεν ήξερε, τα βερεσέδια τάγραφε στον τοίχο. Ηρθαν οι σκόλες, πιάνει η Γαρόφαλλο και ασβεστώνει τον τοίχο, πάνε λοιπόν τα βερεσέδια!

- Ααααχου, μωρέ τον καημένο!Μ' έκαμες μωρέ!!!
Εκείνη όμως που δεν καταλάβαινε το μέγεθος της συμφοράς χασκογελούσε:
- Χι,χι, χι, ίντα σου' καμα;
- Μωρέ τα δεφτέρια μου!!! Πάνε τα δεφτέρια μου μωρέ...

*Αναδημοσίευση από τον Ανλόγγο του Συλλόγου
Κουρουνιωτών-Εγρηγοριανών Χίου*

Θα 'παιρνε μέσα το νησί...

Δυο Θυμιανούσοι πήγανε στην ακρογιαλιά για ψάρεμα. Ρίχνουν την πετονιά και δένουν την άκρη της σ' ένα πετράδι. Σε μια στιγμή ένα ψάρι πιάστηκε στο αγκίστρι κι άρχισε να τραβά την πετονιά.

- Βρε συ, φωνάζει ο ένας στον άλλο. Ετούτο το ψάριν τραβά τσ' όλον τραβά το πετραλούνι. Λες να πάρει μαζίν του κι όλον το νησί;

Πιάνει ο άλλος την πετονιά:

- Βρε καλά λες. Μέσα α πάρει θε της Χιός. Είναι να κάμομεν τώρα, να γλυτώσομεν τον τόπο μας αφ' τον κανταποντισμόν;

- Εγώ λέω ν' αφήκομεν κι άλλη καλούμαν στο ψάριν. Αφήνουν, αφήνουν καλούμα. Κι όταν φτάσανε στο τέλος, κόβουν το σπάγκο και το βάζουν στα πόδια.

Από το βιβλίο «Είντα γίνεται στη Χίο» Γ. Κρόκου



Αναμνηστική φωτογραφία από το δείπνο προς τιμή της «Μις Χιός 2005» που παρέθεσε ο Παγκιακός «Κοραής» στο ξενοδοχείο Χανδρής το περασμένο καλοκαίρι στη Χίο

What you need to know about Skin Cancer

from page 9

U.S. It is a slow-growing cancer that seldom spreads to other parts of the body. Squamous cell carcinoma also rarely spreads but it does so more often than basal cell carcinoma. However, it is important that skin cancers be found and treated early because they can invade and destroy nearby tissue. Basal cell carcinoma and squamous cell carcinoma are sometimes called nonmelanoma skin cancer. Another type of cancer that occurs in the skin is Melanoma, which begins in the melanocytes.

Cause and Prevention

Skin cancer is the most common type of cancer in the U.S. According to current estimates, 40%-50% of Americans who live to age 65 will have skin cancer at least once. Although anyone can get skin cancer the risk is greatest for people who have fair skin that freckles easily-often those with red or blond hair and blue or light-colored eyes.

Ultraviolet (UV) radiation from the sun is the main cause of skin cancer.

The risk of developing skin cancer is affected by where a person lives. People who live in areas that get high levels of UV radiation from the sun are more likely to get skin cancer. In the U.S. for example, skin cancer is more common in Texas than it is in Minnesota, where the sun is not as strong.

Worldwide, the highest rates of skin cancer are found in South Africa and Australia, areas that receive high amounts of UV radiation.

In addition, skin cancer is related to lifetime exposure to UV radiation. Most skin cancers appear after age 50, but the sun's damaging effects begin at an early age. Therefore, protection should start in childhood to prevent skin cancer later in life.

Whenever possible, people should avoid exposure to the midday sun (from 10 a.m.-2 p.m. standard time, or from 11 a.m. daylight saving time).

(Protection for that chapter will continue on the next issue)

Dr. Fotis Benetos

To all the Chian young ladies around the USA of 16-26 years old

Here is your Opportunity:

At the Panchiaki "Korais" annual entertainment and ball, you will have the chance to participate in the contest for the "Miss Chios 2006" title.

To participate you must:

- 1) Be of age of 16-26 and single
- 2) You or one of your parents, or grand parents, must have their ancestry from the island of Chios, Greece
- 3) Be born in any place in or out of the USA but presently living in the USA

Here are the benefits:

- 1) You will travel round trip to Chios, Greece at the Society's expense
- 2) You will be staying for a full week at the fabulous Chandris Hotel in Chios, compliments of the Chandris Family
- 3) You will be honored at the same Hotel in a special Dinner-Gala, sponsored by the "Korais" Society, where distinguished officials and guests of the

island will be invited

- 4) All the participants will have their entrance fee fully refunded

To participate, please ask for an application by calling the Society's Office at (718) 224-4846, or ask for one at the entrance to the hall on the evening of the Dance and contest, which will be held at the top of the line catering hall, Sand Castle, on Saturday, February 18, 2006.

The previous winners will be at the Dance. Please feel free to ask them for advice.

For an application to the contest for Miss Chios 2006 Pageant, please print and mail to:

PANCHIAKI KORAIIS SOCIETY, INC.
43-15 202nd Street, Bayside, NY 11361
Tel.: (718) 224-4846

NAME: _____

ADDRESS: _____



K O R A I S N E W S B U L L E T I N



PANCHIAKI «KORAIIS»
SOCIETY OF NEW YORK
43-15 202nd Street
Bayside, NY 11361



ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΛΟΓΟΣ

ΧΙΑΚΑΝΕΑ

Διανέμεται δωρεάν προσφορά του
Παγκιακού Συλλόγου «Κοραής»
Εκδίδεται σε 1,200 αντίτυπα

Tel.: (718) 224-4846

Fax: (718) 224-6994